英文	和文
Annex 1: The classification hierarchies of the SNA and associated codes	付録 1:SNA の分類階層と関連コード
A. Introduction	A. イントロダクション
A1.1 As explained in chapter 2, the accounts of the SNA are built around a small number of conceptual elements, in particular sectors, transactions and classifications of the items subject to transactions and other flows, especially assets and liabilities. For each of these elements, a hierarchical classification exists. Accounts can be compiled at greater or lesser degrees of detail by using higher or lower levels of these hierarchies. In some cases, a full specification requires information about two or even three hierarchies. For example, entries in the accounts typically refer to a sector and a transaction or other flow and may specify what type of product or asset is the subject of the entry.	A1.1 第2章で説明したように、SNA の勘定は少数の概念的要素を中心に構築されている。その概念的要素とは、具体的には、部門および取引、また取引およびその他のフローの対象となる項目の分類、特に資産および負債の分類を指す。これらの要素のそれぞれは階層分類がなされている。すなわち、勘定は、高位あるいは低位の類階層を使用して、高い詳細度でも、詳細度を落としたレベルでも作成することができる。場合によっては、2つないし3つの階層に関する情報がすべて必要となることもある。たとえば、勘定の記入項目は、一般的に部門の取引またはその他のフローに言及するものであるが、どのような種類の生産物または資産が記入の対象となるかを特定することがある。
A1.2 As well as the classification hierarchies of the conceptual elements particular to the SNA, use is also made of other classification systems, including those describing the industrial classification used for production and classifications of goods and services, some of which describe the nature of the items and others that describe the purpose they are intended to serve.	A1.2 SNA 特有の概念的要素の分類階層とともに、他の分類体系が使われることもある。たとえば、生産には産業分類が利用されるし、財・サービス分類も利用される。後者の中には、該当する品目の性質を記述するものもあるし、当該財・サービスの目的を記述する分類もある。
A1.3 Summary accounts are regularly collected by international agencies and to facilitate this, a set of standardized codes is used to identify the items, usually in time series form, that are the subject of data transmission.  A1.4 The purpose of this annex is to provide more information on each of	A1.3 集約された勘定は、国際機関によって定期的に収集される。そのプロセスを容易にするために、通常時系列形式で送られる、データ項目を特定するために一連の標準コードが使用される。  A1.4 本付録の目的は、こうした局面のそれぞれについての詳細情報を提供する

these aspects. Section B lists in full detail the various classification hierarchies of the system. International data collection does not cover all the detail shown but where collection is common and codes are developed, these are shown alongside the entries in the classification.

A1.5 The main international classification systems external to the SNA that are frequently used and referred to are the following:

# COFOG, COICOP and COPNI

Publication reference: United Nations. 2000. Classification of expenditure according to purpose: Classification of the functions of government (COFOG), Classification of individual consumption according to purpose (COICOP), Classification of the purposes of nonprofit institutions serving households (COPNI), Classification of the outlays of producers according to purpose (COPP). Department of Economic and Social Affairs, Statistics Division, Statistical papers, Series M, No 84. United Nations, New York.

Web reference: http://unstats.un.org/unsd/class/default.asp

# ISIC

Publication reference: United Nations. 2008. International Standard Industrial Classification of all Economic Activities (ISIC) Revision 4.

Department of Economic and Social Affairs, Statistics Division, Statistical papers, Series M, No 4, Rev. 4. United Nations, New York.

Web reference: <a href="http://unstats.un.org/unsd/class/default.asp">http://unstats.un.org/unsd/class/default.asp</a>

ことである。B節では、体系の様々な分類階層の全詳細を記載する。国際的データ収集は、示された詳細のすべてを対象とするものではないが、収集するのが一般的で、コードが作成されている場合には、分類の記入項目名とともにコードを示している。

A1.5 頻繁に使用され、言及される SNA 外部の主な国際的分類体系は以下の通りである。

COFOG(政府の機能分類), COICOP(個別消費の目的分類), COPNI(対家計非営利団体の目的分類)

出版物: United Nations. 2000. Classification of expenditure according to purpose: Classification of the functions of government (COFOG), Classification of individual consumption according to purpose (COICOP), Classification of the purposes of nonprofit institutions serving households (COPNI) Classification of the outlays of producers according to purpose (COPP), Department of Economic and Social Affairs, Statistics Division, Statistical papers, Series M, No 84. United Nations, New York. ウェブサイト: http://unstats.un.org/unsd/class/default.asp

# ISIC(国際標準産業分類)

出版物: United Nations. 2008. International Standard Industrial Classification of all Economic Activities (ISIC) Revision 4.

Department of Economic and Social Affairs, Statistics Division, Statistical papers, Series M, No 4, Rev. 4. United Nations, New York.
ウェブサイト: <a href="http://unstats.un.org/unsd/class/default.asp">http://unstats.un.org/unsd/class/default.asp</a>

## CPC

Publication reference: United Nations. 2008. Central Product Classification (CPC) Version 2. Department of Economic and Social Affairs, Statistics Division, Statistical papers, Series M, No 77, Ver. 2. United Nations, New York.

Web reference: http://unstats.un.org/unsd/class/default.asp

#### SITC

Publication reference: United Nations. 2006. Standard Industrial Trade Classification Revision. Department of Economic and Social Affairs, Statistics Division, Statistical papers, Series M, No 34, Rev 4. United Nations, New York.

Web reference: http://unstats.un.org/unsd/trade/default.htm

#### HS

Publication reference: World Customs Organization. 2007. Harmonized Commodity Description and Coding System, Revision 4 Brussels.

Web reference: <a href="http://publications.wcoomd.org/index.php">http://publications.wcoomd.org/index.php</a>

## B. The classification hierarchies of the SNA

A1.6 Four sets of hierarchies are described. The first of these relates to sectors. The second covers transactions and the third covers other flows. The last set relates to stocks. Each set is described in turn in the following sections.

#### 1.Sectors (S codes)

#### CPC(主要生産物分類)

出版物: United Nations. 2008. Central Product Classification (CPC) Version 2. Department of Economic and Social Affairs, Statistics Division, Statistical papers, Series M, No 77, Ver. 2. United Nations, New York. ウェブサイト: http://unstats.un.org/unsd/class/default.asp

## SITC(標準產業貿易商品分類)

出版物: United Nations. 2006. Standard Industrial Trade Classification Revision. Department of Economic and Social Affairs, Statistics Division, Statistical papers, Series M, No 34, Rev 4. United Nations, New York. ウェブサイト: http://unstats.un.org/unsd/trade/default.htm

## HS(国際統一商品分類)

出版物: World Customs Organization. 2007. Harmonized Commodity Description and Coding System, Revision 4 Brussels. ウェブサイト: http://publications.wcoomd.org/index.php

# B. SNA の分類階層

A1.6 4つの階層について述べる。まず、部門に関する階層である。次に、取引、 3つ目にその他のフローを対象とする階層である。最後は、ストックに関する階層である。各階層について、以下の節で順に述べる。

# 1. 部門 (S コード)

A1.7 The sectoring principles of the SNA are described in chapter 4. The following list brings all the aspects of the potential types of disaggregation together in a comprehensive list. The list is extensive and it is unlikely that all aspects will be covered by any country in all periods as a matter of course. Some of the possible breakdowns may not contain any institutional units and others may contain so few that publication at this degree of detail is not possible. Nevertheless, the full list is shown for the sake of completeness.

A1.8 Some abbreviations, standard within the SNA, are used in detailing sector codes. A special group of units are those known as nonprofit institutions, designated as NPIs. Within the corporations sectors, units that are not NPIs are referred to as for-profit institutions, or FPIs. It is worth reiterating that an NPI is not prohibited from making a profit, it is simply prohibited from distributing any profit it makes to its owners. Thus NPIs within the corporations sectors are market producers just as the FPIs are.

A1.9 Not all NPIs are market producers. Those that are not are divided between those controlled by government, where they are still referred to as NPIs, and those not controlled by government. All of these serve households and form a separate sector of their own. They are known as non-profit institutions serving households, or NPISHs.

A1.10 Not all entries in the classification have an assigned code; only those that are regularly used in international transmission programmes.

A1.11 The full list of institutional sectors and subsectors is shown below.

A1.7 SNA の部門区分の原則は、第4章で述べられている。以下のリストは、部門分割の潜在的側面を含めて、そのすべてを包括的リストにまとめたものである。したがって、このリストは、広範なものなので、当然のこととして、すべての局面をすべての期間で取り上げられる国があるとは考えにくい。可能な内訳の中には、制度単位をまったく含まないものもあり、含んでも、ごくわずかしか含まないものもある。そのため、そのような詳細度での公表は可能ではない場合もある。そうであっても、完全を期して完全なリストを示す。

A1.8 SNA では標準的なものではあるが、省略形が詳細な部門コードで使用される場合がある。NPI と呼ばれる非営利団体として知られている、特別な単位のグループがある。法人企業部門の中で、NPI ではない単位は、営利目的の団体、FPI と呼ばれる。NPI は利益を得ることが禁止されていないが、所有者に利益を配分することは禁止されていることを繰り返し述べることは価値があるだろう。したがって、法人企業部門内にある NPI は市場生産者であり、このことは、FPIでも同様である。

A1.9 すべての NPI が、市場生産者であるわけではない。NPI には、政府によって支配されるものと、政府によって支配されないものがあり、両者とも NPI と呼ばれる。その中で後者は、家計にサービスを提供し、それ自身で別個の部門を形成する。それは対家計非営利団体部門、NPISH として知られている。

A1.10 必ずしも分類のすべての記入項目に、コードが指定されているわけではない。コードが指定されるのは、国際的データ提出プログラムにおいて定期的に使用される記入項目に限られる。

A1.11 制度単位および内訳部門の完全リストは以下の通りである。

# Total economy (S1)

# Non-financial corporations (S11)

Non-financial corporations – NPIs

Non-financial corporations - FPIs

# Public non-financial corporations

Public non-financial corporations – NPIs

Public non-financial corporations – FPIs

# National private non-financial corporations

National private non-financial corporations – NPIs

National private non-financial corporations – FPIs

# Foreign controlled non-financial corporations

Foreign controlled non-financial corporations – NPIs

Foreign controlled non-financial corporations - FPIs

# Financial corporations (S12)

# Central bank (S121)

# Deposit-taking corporations, except the central bank (S122)

Deposit-taking corporations – NPIs

Deposit-taking corporations – FPIs

Public deposit-taking corporations

Public deposit-taking corporations – NPIs

Public deposit-taking corporations – FPIs

#### 一国経済(S1)

# 非金融法人企業 (S11)

非金融法人企業 – NPIs 非金融法人企業 – FPIs

# 公的非金融法人企業

公的非金融法人企業—NPIs 公的非金融法人企業—FPIs

自国民間非金融法人企業

自国民間非法人企業- NPIs

自国民間非法人企業 - FPIs

# 外国支配非金融法人企業

外国支配非金融法人企業-NPIs 外国支配非金融法人企業-FPIs

# 金融機関(S12)

中央銀行 (S121)

# 中央銀行を除く預金受入機関(S122)

預金受入機関 – NPIs

預金受入機関-FPIs

公的預金受入機関

公的預金受入機関 – NPIs

公的預金受入機関-FPIs

National private deposit-taking corporations

National private deposit-taking corporations – NPIs

National private deposit-taking corporations – FPIs

Foreign controlled deposit-taking corporations

Foreign controlled deposit-taking corporations – NPIs

Foreign controlled deposit-taking corporations – FPIs

# Money market funds (S123)

Money market funds – NPIs

Money market funds – FPIs

Public money market funds

Public money market funds – NPIs

Public money market funds – FPIs

National private money market funds

National private money market funds – NPIs

National private money market funds – FPIs

Foreign controlled money market funds

Foreign controlled money market funds – NPIs

Foreign controlled money market funds – FPIs

# Non-MMF investment funds (S124)

Non-MMF investment funds – NPIs

Non-MMF investment funds – FPIs

Public non-MMF investment funds

Public non-MMF investment funds – NPIs

Public non-MMF investment funds – FPIs

National private non-MMF investment funds

# 自国民間預金受入機関

自国民間預金受入機関—NPIs

自国民間預金受入機関-FPIs

外国支配預金受入機関

外国支配預金受入機関-NPIs

外国支配預金受入機関-FPIs

#### マネーマーケットファンド(S123)

マネーマーケットファンド - NPIs

マネーマーケットファンド - FPIs

公的マネーマーケットファンド

公的マネーマーケットファンド - NPIs

公的マネーマーケットファンド - FPIs

自国民間マネーマーケットファンド

自国民間マネーマーケットファンド - NPIs

自国民間マネーマーケットファンド-FPIs

外国支配マネーマーケットファンド

外国支配マネーマーケットファンド-NPIs

外国支配マネーマーケットファンド- FPIs

# MMF以外の投資ファンド(S124)

MMF以外の投資ファンド- NPIs

MMF以外の投資ファンド – FPIs

MMF以外の公的投資ファンド

MMF以外の公的投資ファンド-NPIs

MMF以外の公的投資ファンド-FPIs

MMF以外の自国民間投資ファンド

National private non-MMF investment funds – NPIs

National private non-MMF investment funds – FPIs

Foreign controlled non-MMF investment funds

Foreign controlled non-MMF investment funds – NPIs

Foreign controlled non-MMF investment funds – FPIs

# Other financial intermediaries, except insurance corporations and pension funds (S125)

 $Other\ financial\ corporations-NPIs$ 

Other financial corporations – FPIs

Public other financial corporations

 $Public\ other\ financial\ corporations-NPIs$ 

Public other financial corporations – FPIs

National private other financial corporations

National private other financial corporations – NPIs

National private other financial corporations – FPIs

Foreign controlled other financial corporations

 $For eign\ controlled\ other\ financial\ corporations-NPIs$ 

Foreign controlled other financial corporations – FPIs

# Financial auxiliaries (S126)

Financial auxiliaries - NPIs

Financial auxiliaries - FPIs

Public financial auxiliaries

Public financial auxiliaries –NPIs

Public financial auxiliaries – FPIs

National private financial auxiliaries

MMF以外の自国民間投資ファンド – NPIs

MMF以外の自国民間投資ファンド-FPIs

MMF以外の外国支配投資ファンド

MMF以外の外国支配投資ファンド-NPIs

MMF以外の外国支配投資ファンド-FPIs

# 保険会社および年金基金を除くその他の金融仲介機関(S125)

その他の金融機関 - NPIs

その他の金融機関 - FPIs

その他の公的金融機関

その他の公的金融機関-NPIs

その他の公的金融機関 - FPIs

その他の自国民間金融機関

その他の自国民間金融機関-NPIs

その他の自国民間金融機関-FPIs

その他の外国支配金融機関

その他の外国支配金融機関-NPIs

その他の外国支配金融機関- FPIs

# 金融補助機関(S126)

金融補助機関-NPIs

金融補助機関-FPIs

公的金融補助機関

公的金融補助機関-NPIs

公的金融補助機関-FPIs

自国民間金融補助機関

National private financial auxiliaries – NPIs

National private financial auxiliaries – FPIs

Foreign controlled financial auxiliaries

Foreign controlled financial auxiliaries - NPIs

Foreign controlled financial auxiliaries – FPIs

# Captive financial institutions and money lenders (S127)

Captive financial institutions – NPIs

Captive financial institutions – FPIs

Public captive financial institutions

Public captive financial institutions – NPIs

Public captive financial institutions – FPIs

National private captive financial institutions

National private captive financial institutions – NPIs

National private captive financial institutions – FPIs

Foreign controlled captive financial institutions

Foreign controlled captive financial institutions – NPIs

 $For eign\ controlled\ captive\ financial\ institutions-FPIs$ 

# Insurance corporations (S128)

 $Insurance\ corporations-NPIs$ 

Insurance corporations – FPIs

Public insurance corporations

Public insurance corporations – NPIs

Public insurance corporations – FPIs

National private insurance corporations

National private insurance corporations - NPIs

自国民間金融補助機関—NPIs 自国民間金融補助機関—FPIs 外国支配金融補助機関 外国支配金融補助機関—NPIs

外国支配金融補助機関-FPIs

# 専属金融機関と金貸し(S127)

専属金融機関-NPIs

専属金融機関-FPIs

公的専属金融機関

公的専属金融機関-NPIs

公的専属金融機関-FPIs

自国民間専属金融機関

自国民間専属金融機関-NPIs

自国民間専属金融機関-FPIs

外国支配専属金融機関

外国支配専属金融機関 - NPIs

外国支配専属金融機関-FPIs

# 保険会社 (S128)

保険会社-NPIs

保険会社-FPIs

公的保険会社

公的保険会社-NPIs

公的保険会社-FPIs

自国民間保険会社

自国民間保険会社-NPIs

National private insurance corporations – FPIs Foreign controlled insurance corporations Foreign controlled insurance corporations – NPIs Foreign controlled insurance corporations – FPIs

#### Pension funds (S129)

Pension funds – NPIs Pension funds – FPIs Public pension funds Public pension funds – NPIs Public pension funds – FPIs National private pension funds National private pension funds – NPIs National private pension funds – FPIs Foreign controlled pension funds Foreign controlled pension funds – NPIs

Foreign controlled pension funds – FPIs

A1.12 General government social security is organized differently in different | A1.12 一般政府の社会保障は、それぞれの国で異なって組織化されており、こ countries and two coding systems of general government are presented to allow for this. When social security is organized by one unit for all levels of government, total general government consists of four subsectors, one for each level of government and one for the social security unit. When each level of government includes its own social security provision, then there are only three subsectors, one for each level of government including social security provision. The theoretical hierarchical structure for government is as follows.

自国民間保険会社-FPIs 外国支配保険会社 外国支配保険会社-NPIs 外国支配保険会社-FPIs

#### 年金基金(S129)

年金基金 - NPIs 年金基金 - FPIs 公的年金基金 公的年金基金 - NPIs 公的年金基金-FPIs 自国民間年金基金 自国民間年金基金-NPIs 自国民間年金基金-FPIs 外国支配年金基金 外国支配年金基金-NPIs 外国支配年金基金- FPIs

のことに配慮するために、一般政府には2つのコードシステムが提示されてい る。政府のすべてのレベルにおける社会保障がひとまとまりの単位として組織化 されるような場合、一般政府全体は、4つの内訳部門、すなわち、政府の各レベ ルにひとつずつ、もう一つは社会保障単位に対する内訳部門である。政府の各レ ベルが独自の社会保障の提供を行う場合、一般政府には、3つの内訳部門しか存 在しないことになる。すなわち、社会保障基金を含む政府の各レベルに対する内 訳部門のみである。政府の理論的階層構造は以下の通りである。

# General government (S13)

General government social security

General government excluding social security

General government non-profit institutions

Central government

Central government social security

Central government excluding social security

Central government non-profit institutions

State government

State government social security

State government excluding social security

State government non-profit institutions

Local government

Local government social security

Local government excluding social security

Local government non-profit institutions

A1.13 In practice, the alternative partial structures, with associated codes, are as follows.

# General government (S13)

Social security is one separate institutional unit for all levels of general government

Central government excluding social security (S1311)

State government excluding social security (S1312)

Local government excluding social security (S1313)

### 一般政府 (S13)

一般政府社会保障

社会保障を除く一般政府

一般政府非営利団体

中央政府

中央政府社会保障

社会保障を除く中央政府

中央政府非営利団体

州政府

州政府社会保障

社会保障を除く州政府

州政府非営利団体

地方政府

地方政府社会保障

社会保障を除く地方政府

地方政府非営利団体

A1.13 実際に、代替的部分構造を関連コードとともに示すと、.以下の通りである。

# 一般政府 (S13)

一般政府のすべてのレベルにおける社会保障を一般政府各レベルとは別の1制 度単位とする。

社会保障を除く中央政府 (S1311)

社会保障を除く州政府(S1312)

社会保障を除く**地方政府(S1313)** 

# General government social security (S1314)

# General government (S13)

Social security is not a separate institutional unit but is included at the appropriate levels of general government

Central government including social security (S1321)

State government including social security(S1322)

Local government including social security (S1323)

## Households (S14)

Employers (S141)

Own account workers (S142)

Employees (S143)

Recipients of property and transfer income (S144)

Recipients of property income (S1441)

Recipients of pensions (S1442)

Recipients of other transfers (S1443)

Non-profit institutions serving households (S15)

National private

Foreign controlled

Rest of the world (S2)

# 一般政府社会保障 (S1314)

# 一般政府 (S13)

社会保障は個別制度単位でなく、一般政府の特定レベルに含められる。

社会保障を含む中央政府(S1321)

社会保障を含む州政府(S1322)

社会保障を含む地方政府(S1323)

# 家計(S14)

雇主 (S141)

自己勘定の就業者 (S142)

雇用者 (S143)

財産所得および移転所得の受領者 (S144)

財産所得の受領者(S1441)

年金の受領者(S1442)

その他の移転の受領者(S1443)

# 対家計非営利団体 (S15)

自国民間

外国支配

海外(S2)

#### 2. Classifications of transactions

A1.14 The transaction classifications relate to:

- a. Products (including produced assets);
- b. Non-produced assets;
- c. Distributive transactions.

Transactions in products (P codes)

A1.15 Product codes are used to describe the supply and use of goods and services produced within the SNA. All the items listed appear in the goods and services account. In addition, output and intermediate consumption appear in the production account, final and actual consumption expenditure appear in the use of income accounts and capital formation appears in the capital account.

A1.16 All entries in the classification can be further elaborated by applying a second classification to that shown here. For capital formation the asset classification (codes AN1) is used within the accumulation accounts. For output, intermediate consumption and final consumption product codes as in the CPC could be used. For final consumption, functional codes could be used, COFOG for government consumption, COICOP for households and COPNI for NPISHs. For imports and exports, either SITC or HS codes could be used.

# 2. 取引の分類

A1.14 取引の分類は以下に関連している。

- a. 生産物 (生産資産を含む)
- b. 非生產資產
- c. 分配取引

生産物の取引 (Pコード)

A1.15 生産物コードは、SNA 内で生産される財・サービスの供給および使用を 記述するために使用される。リストにある項目はすべて、財・サービス勘定にあ らわれる。さらに、産出および中間消費は生産勘定に、最終消費支出および現実 消費支出は所得の使用勘定に、資本形成は資本勘定においても表れる。

A1.16 分類中の項目はすべて、ここで示されたものに2番目の分類を追加適用することにより、さらに詳細に記述することができる。資本形成に対しては、蓄積勘定内で用いられる資産分類(AN1 コード)がある。産出に関しては、CPCにおけるような、中間消費および最終消費生産物コードを使うことができる。最終消費に関しては、機能コードもある。政府消費には政府の機能分類(COFOG)、家計には個別消費の目的分類(COICOP)、対家計非営利団体には対家計非営利団体の目的分類(COPNI)といった、機能コードを使うことができる。輸入および輸出には、SITCコードまたは HSコードのどちらでも利用できる。

A1.17 Capital formation and fixed capital formation (as well as some of the balancing items) may be shown either gross or net of consumption of fixed capital. Gross entries are shown with a trailing g, net entries by a trailing n. The qualifier c is used for consumption of fixed capital, the difference between gross and net fixed capital measures.

A1.17 資本形成および固定資本形成は、(一部のバランス項目と同様に)固定資本減耗を控除しない総概念でもそれを控除した純概念のいずれでも示される。総概念の場合、最後にg、純概念は最後にnにつく文字で示している。総固定資本測度と純固定資本測度との差である、固定資本減耗には、記号cを使用する。

# Output (P1)

Market output (P11)
Output for own final use (P12)
Non-market output (P13)

Intermediate consumption (P2)

Final consumption expenditure (P3)

Individual consumption expenditure (P31) Collective consumption expenditure (P32)

Actual final consumption (P4)

Actual individual consumption (P41) Actual collective consumption (P42)

Capital formation (P5)

# 産出 (P1)

市場産出 (P11) 自己最終使用のための産出 (P12) 非市場産出 (P13)

中間消費(P2)

最終消費支出(P3)

個別消費支出(P31) 集合消費支出(P32)

現実最終消費(P4)

現実個別消費(P41) 現実集合消費(P42)

資本形成(P5)

Gross fixed capital formation (P51g)

Consumption of fixed capital (-) (P51c)

Consumption of fixed capital on gross operating surplus (-) (P51c1)

Consumption of fixed capital on gross mixed income (-) (P51c2)

Net fixed capital formation (P51n)

Acquisitions less disposals of fixed assets (P511)

Acquisitions of new fixed assets (P5111)

Acquisitions of existing fixed assets (P5112)

Disposals of existing fixed assets (P5113)

Costs of ownership transfer on non-produced assets (P512)

Changes in inventories (P52)

Acquisitions less disposals of valuables (P53)

Exports of goods and services (P6)

Exports of goods (P61)

Exports of services (P62)

Imports of goods and services (P7)

Imports of goods (P71)

Imports of services (P72)

Transactions in non-produced assets (NP codes)

総固定資本形成 (P51g)

固定資本減耗(-) (P51c)

総営業余剰に関する固定資本減耗(-) (P51c1)

総混合所得に関する固定資本減耗(-) (P51c2)

純固定資本形成 (P51n)

固定資産の取得マイナス処分 (P511)

新規固定資産の取得(P5111)

既存固定資産の取得(P5112)

既存固定資産の処分(P5113)

非生産資産に関する所有権の移転費用(P512)

在庫品増加 (P52)

貴重品の取得マイナス処分(P53)

財・サービスの輸出(P6)

財の輸出(P61)

サービスの輸出(P62)

財・サービスの輸入(P7)

財の輸入 (P71)

サービスの輸入(P72)

非生産資産の取引 (NPコード)

A1.18 Non-produced assets can be the subject of some of the same | A1.18 非生産資産は、生産物の取引のあるもの(資本形成、輸入および輸出) transactions as products (capital formation, imports and exports). The codes | の対象となりうる。必要なら、非生産非金融資産 (AN2) の分類を付け加えるこ used for transactions in non-produced assets can be further disaggregated if desired by appending the classification of nonproduced non-financial assets, AN2.

とにより、非生産資産の取引で使用されるコードをさらに細分することができる。

Acquisitions less disposals of non-produced assets (NP)

Acquisitions less disposals of natural resources (NP1)
Acquisitions less disposals of contracts, leases and licences (NP2)
Purchases less sales of goodwill and marketing assets (NP3)

Distributive transactions (D codes)

A1.19 Distributive transaction codes appear in all the sequence of accounts from the generation of income account up to and including the capital account. As their name implies, they show the impact of distribution and redistribution of income (and saving in the case of capital transfers). For all distributive transactions, the receivable entries for all sectors including the rest of the world must balance the payable entries.

A1.20 Four groups of transactions appear in the generation of income account and the allocation of primary income account. These are compensation of employees, taxes on production and imports, subsidies and property income.

Compensation of employees (D1)

Wages and salaries (D11)
Employers' social contributions (D12)

非生産資産の取得マイナス処分 (NP)

自然資源の取得マイナス処分 (NP1) 契約・リース・ライセンスの取得マイナス処分(NP2) のれんとマーケティング資産の購入マイナス販売(NP3)

分配取引 (D コード)

A1.19 分配取引コードは、勘定系列中、所得形成勘定から資本勘定までの、全勘定に現れる。その名称が示すように、このコードは所得の分配および再分配の影響(資本移転の場合は貯蓄)を示すものである。すべての分配取引に対して、海外を含むすべての部門計では、受取項目と支払項目とがバランスしていなければならない。

A1.20 4つの取引グループが、所得形成勘定および第1次所得の配分勘定に現れる。その4つとは、雇用者報酬、生産および輸入品に課される税、補助金、および財産所得である。

雇用者報酬(D1)

賃金・俸給 (D11)

雇主の社会負担(D12)

Employers' actual social contributions (D121)

Employers' actual pension contributions (D1211)

Employers' actual non-pension contributions (D1212)

Employers' imputed social contributions (D122)

Employers' imputed pension contributions (D1221)

Employers' imputed non-pension contributions (D1222)

# Taxes on production and imports (D2)

# Taxes on products (D21)

Value added type taxes (VAT) (D211)

Taxes and duties on imports excluding VAT (D212)

Import duties (D2121)

Taxes on imports excluding VAT and duties (D2122)

Export taxes (D213)

Taxes on products except VAT, import and export taxes (D214)

Other taxes on production (D29)

# Subsidies (D3)

# Subsidies on products (D31)

Import subsidies (D311)

Export subsidies (D312)

Other subsidies on products (D319)

Other subsidies on production (D39)

# Property income (D4)

雇主の現実社会負担 (D121)

雇主の現実年金負担(D1211)

雇主の現実非年金負担(D1212)

雇主の帰属社会負担(D122)

雇主の帰属年金負担(D1221)

雇主の帰属非年金負担(D1222)

# 生産および輸入品に課される税(D2)

## 生産物に課される税 (D21)

付加価値型税 (VAT) (D211)

VATを除く輸入品に課される税および関税 (D212)

輸入 関税 (D2121)

VATと関税を除く輸入品に課される税(D2122)

輸出税 (D213)

VAT、輸入税、輸出税を除く生産物に課される税(D214)

生産に課されるその他の税(D29)

# 補助金(D3)

# 生産物に対する補助金 (D31)

輸入補助金 (D311)

輸出補助金 (D312)

生産物に対するその他の補助金 (D319)

生産に対するその他の補助金 (D39)

# 財産所得(D4)

#### Investment income

Interest (D41)

Distributed income of corporations (D42)

Dividends (D421)

Withdrawals from income of quasi-corporations (D422)

Reinvested earnings on foreign direct investment (D43)

Investment income disbursements (D44)

Investment income attributable to insurance policyholders (D441)

Investment income payable on pension entitlements (D442)

Investment income attributable to collective investment fund share holders (D443)

# Rent (D45)

A1.21 Four groups of transactions appear in the secondary distribution of | A1.214 つの取引グループが、所得の第2次分配勘定に現れる。それは、所得、 income account. These are current taxes on income, wealth, etc., net social contributions, social benefits and other current transfers. Together they represent all current transfers in the SNA except social transfers in kind.

A1.22 Employers' contributions appear in both the generation of income account and allocation of primary income account as payable by employers and receivable by employees. In the secondary distribution of income account, these amounts are payable by households and receivable by those administering social insurance schemes. In order to show exactly the same value in each case, the deduction of the charge that represents part of the output of the schemes and final consumption of the beneficiary households is also shown in the secondary distribution of income account as a separate

# 投資所得

利子 (D41)

法人企業の分配所得 (D42)

配当金 (D421)

準法人企業所得からの引出し (D422)

海外直接投資に関する再投資収益(D43)

投資所得払(D44)

保険契約者に帰属する投資所得(D441)

年金受給権に関する投資所得 (D442)

集団投資ファンドシェア保有者に帰属する投資所得(D443)

# 賃貸料(D45)

富等に課される経常税、純社会負担、社会給付、その他の経常移転である。すな わち、現物社会移転を除く、SNA におけるすべての経常移転である。

A1.22 雇主の負担は、雇主の支払、雇用者の受取りとして。所得の発生勘定と第 1次所得の配分勘定の双方に現れる。所得の第2次分配勘定において、同じ金額 のフローが、家計の支払、社会保険制度を管理する主体の受取としてあらわれる。 それぞれの場合について、正確に同額のフローを示すためには、社会保険制度の 産出であり、受給者家計の最終消費である料金分の控除額も、別個の項目として 所得の第2次分配勘定で示される。したがって、社会保険制度サービス料の項目 は、調整項目に過ぎず、それ自体が分配取引であるわけではない。

item. The item social insurance scheme service charges is thus an adjustment item only and not a distributive transaction in itself.

#### Current transfers (other than social transfers in kind)

# Current taxes on income, wealth, etc. (D5)

Taxes on income (D51)

Other current taxes (D59)

#### Net social contributions (D61)

Employers' actual social contributions (D611 = D121)

Employers' actual pension contributions (D6111 = D1211)

Employers' actual non-pension contributions (D6112 = D1212)

Employers' imputed social contributions (D612 = D122)

Employers' imputed pension contributions (D6121 = D1221)

Employers' imputed non-pension contributions (D6122 = D1222)

Households' actual social contributions (D613)

Households' actual pension contributions (D6131)

Households' actual non-pension contributions (D6132)

Households' social contribution supplements (D614)

Households' pension contribution supplements (D6141)

Households' non-pension contribution supplements (D6142)

Social insurance scheme service charges(-)

## Social benefits other than social transfers in kind (D62)

Social security benefits in cash (D621)

Social security pension benefits (D6211)

## 経常移転 (現物社会移転以外)

## 所得、富等に課される経常税(D5)

所得に課される税(D51)

その他の経常税 (D59)

# 純社会負担(D61)

雇主の現実社会負担(D611 = D121)

雇主の現実年金負担(D6111 = D1211)

雇主の現実非年金負担(D6112 = D1212)

雇主の帰属社会負担(D612 = D122)

雇主の帰属年金負担(D6121 = D1221)

雇主の帰属非年金負担(D6122 = D1222)

家計の現実社会負担 (D613)

家計の現実年金負担(D6131)

家計の現実非年金負担(D6132)

家計の追加社会負担(D614)

家計の追加年金負担(D6141)

家計の追加非年金負担(D6142)

社会保険制度サービス料(-)

# 現物社会移転以外の社会給付 (D62)

現金による社会保障給付(D621)

社会保障年金給付 (D6211)

Social security non-pension benefits in cash (D6212)

Other social insurance benefits (D622)

Other social insurance pension benefits (D6221)

Other social insurance non-pension benefits (D6222)

Social assistance benefits in cash (D623)

# Other current transfers (D7)

Net non-life insurance premiums (D71)

Net non-life direct insurance premiums (D711)

Net non-life reinsurance premiums (D712)

Non-life insurance claims (D72)

Non-life direct insurance claims (D721)

Non-life reinsurance claims (D722)

Current transfers within general government (D73)

Current international cooperation (D74)

Miscellaneous current transfers (D75)

Current transfers to NPISHs (D751)

Current transfers between resident and non-resident households (D752)

Other miscellaneous current transfers (D759)

A1.23 Transactions concerning social transfers in kind and the adjustment | A1.23 現物社会移転および年金受給権変動のための調整に関する取引は、現物 for the change in pension entitlements appear in the redistribution of income in kind account, the use of income account and the use of adjustable disposable income account.

Social transfers in kind (D63)

現金による社会保障非年金給付 (D6212)

その他の社会保険給付(D622)

その他の社会保険年金給付 (D6221)

その他の社会保険非年金給付(D6222)

現金による社会扶助給付(D623)

# その他の経常移転(D7)

非生命保険の純保険料 (D71)

非生命保険の元受純保険料 (D711)

非生命保険の純再保険料 (D712)

非生命保険の保険金(D72)

非生命保険の元受保険料金(D721)

非生命保険の再保険金(D722)

一般政府内の経常移転(D73)

経常国際協力(D74)

他に分類されない経常移転(D75)

対家計非営利団体への経常移転(D751)

居住者と非居住者家計間の経常移転(D752)

その他の他に分類されない経常移転(D759)

所得の再分配勘定、所得の使用勘定および調整可処分所得の使用勘定に現れる。

現物社会移転(D63)

Social transfers in kind - non-market production (D631) Social transfers in kind - purchased market production (D632)

Adjustment for the change in pension entitlements (D8)

explained in chapter 10, all capital transfers are shown on the right-hand side of the account, with the payables having a negative sign. The codes for capital transfers, therefore, have either r for receivable or p for payable appended to the basic code.

Capital transfers, receivable (D9r)

Capital taxes (D91r) Investment grants (D92r) Other capital transfers (D99r)

Capital transfers, payable (D9p)

Capital taxes (D91p) Investment grants (D92p) Other capital transfers (D99p)

Transactions in financial assets and liabilities (F codes))

現物社会移転-非市場生産(D631) 現物社会移転-買入市場生産 (D632)

年金受給権の変動調整 (D8)

A1.24 Capital transfers appear in the capital account. By convention, as A1.24 資本移転は、資本勘定に現れる。慣例により、第 10 章で述べたように、 すべての資本移転は、支払項目には負号を付すこととし、勘定の右側に示される。 したがって、資本移転のコードは、基本コードに受取はr、支払はpを付けて示 される。

資本移転、受取(D9r)

資本税 (D91r) 投資交付金(D92r) その他の資本移転(D99r)

資本移転、支払(D9p)

資本税 (D91p) 投資交付金 (D92p) その他の資本移転 (D99p)

金融資産および負債の取引(F コード)

A1.25 The codes for transactions in financial assets and liabilities follow a A1.25 金融資産および負債の取引のコードは、非金融資産のコードとは少し異

slightly different pattern from those used for non-financial assets because there is only one type of transaction shown in the financial account, either acquisition of or disposals of financial assets and liabilities. The hierarchical element comes from itemizing the assets and liabilities concerned. There is a perfect match between the codes used for stock levels (positions) of financial assets and liabilities and the flows in them, except that the stocks have prefix AF and the transactions F.

なっている。実際、金融勘定で示されるのは一種類の取引に過ぎない。それは、 金融資産および負債の取得ないし処分である。したがって、関連する資産および 負債を項目別にすることによって、階層的要素が得られる。また、金融資産と負 債のストックレベル (ポジション) で使用するコードと、そのフローのコードと │は、完全に一致している。ただし、ストックには、AF、取引には、F の接頭辞 を付す。

A1.26 The full list of codes for transactions in financial assets and liabilities | A1.26 金融資産および負債の取引についての取引コードの完全リストを以下の is shown below.

通りである。

Net acquisition of financial assets/Net incurrence of liabilities (F)

Monetary gold and SDRs (F1)

Monetary gold (F11)

SDRs (F12)

Currency and deposits (F2)

Currency (F21)

Transferable deposits (F22)

Inter-bank positions (F221)

Other transferable deposits (F229)

Other deposits (F29)

Debt securities (F3)

## 金融資産の純取得/負債の純発行 (F)

貨幣用金およびSDR (F1)

貨幣用金(F11)

SDR (F12)

現金および預金 (F2)

現金 (F21)

通貨性預金 (F22)

インターバンクポジション (F221)

その他の通貨性預金 (F229)

その他の預金(F29)

# 債務証券(F3)

Short-term (F31)

Long-term (F32)

Loans (F4)

Short-term (F41)

Long-term(F42)

Equity and investment fund shares (F5)

Equity (F51)

Listed shares (F511)

Unlisted shares (F512)

Other equity (F519)

Investment fund shares/units (F52)

Money market fund shares/units (F521)

Non-MMF investment fund shares/units (F522)

Insurance, pension and standardized guarantee schemes (F6)

Non-life insurance technical provisions (F61)

Life insurance and annuity entitlements (F62)

Pension entitlements (F63)

Claims of pension funds on pension managers (F64)

Entitlements to non-pension benefits (F65)

Provisions for calls under standardized guarantees (F66)

短期 (F31)

長期 (F32)

貸出/借入(F4)

短期 (F41)

長期 (F42)

持分および投資信託持分(F5)

持分(F51)

上場株 (F511)

非上場株 (F512)

その他の持分(F519)

投資信託持分 (F52)

MMF持分(F521)

非MMF投資信託持分(F522)

保険、年金および定型保証制度(F6)

非生命保険契約準備金(F61)

生命保険および年金保険受給権(F62)

年金受給権(F63)

年金基金の対年金管理者請求権(F64)

非年金給付受給権(F65)

定型保証支払準備金(F66)

Financial derivatives and employee stock options (F7)

Financial derivatives (F71)

Options (F711)

Forwards (F712)

Employee stock options (F72)

Other accounts receivable/payable (F8)

Trade credits and advances (F81)

Other accounts receivable/payable (F89)

3. Other flows

assets account and balancing and net worth items.

Entries in the other changes in assets account (K codes)

assets account. K7 codes show the holding gains and losses appearing in the revaluation account.

Economic appearance of assets (K1)

Economic disappearance of non-produced assets (K2)

金融派生商品および雇用者ストックオプション(F7)

金融派生商品(F71)

オプション (F711)

フォワード (F712)

雇用者ストックオプション(F72)

その他の受取債権/支払債務(F8)

売掛金/買掛金および前払金/前受金(F81) その他の受取債権/支払債務(F89)

3. その他のフロー

A1.27 Other flows comprise the entries appearing in the other changes in A1.27 その他のフローは、その他の資産量変動勘定に表れる記入項目、バラン ス項目、および正味資産項目から構成される。

その他の資産変動勘定の記入項目(Kコード)

A1.28 Codes K1 to K6 relate to other flows in the changes in the volume of A1.28 コード K1 からコード K6 は、その他の資産量変動勘定に表れるその他 のフローに関連する。コード K7 は、再評価勘定に表れる保有利得および損失を 示す。

資産の経済的出現(K1)

非生産資産の経済的消滅(K2)

Depletion of natural resources (K21)

Other economic disappearance of non-produced assets (K22)

Catastrophic losses (K3)

Uncompensated seizures (K4)

Other changes in volume n.e.c. (K5)

Changes in classification (K6)

Changes in sector classification and structure (K61)

Changes in classification of assets and liabilities (K62)

Nominal holding gains and losses (K7)

Neutral holding gains and losses (K71)

Real holding gains and losses (K72)

Balancing and net worth items (B codes)

A1.29 The balancing items of the current accounts appear with codes B1 to B8. Each of these may be shown gross or net of consumption of fixed capital. To indicate which is the case, g or n is appended to the end of the code.

自然資源の減耗(K21)

非生産資産のその他の経済的消滅(K22)

災害等による壊滅的損失(K3)

補償されない没収(K4)

他に分類しないその他の量的変動(K5)

分類変更 (K6)

部門分類および構造の変更(K61)

資産および負債の分類変更 (K62)

名目保有利得または損失(K7)

中立保有利得または損失(K71)

実質保有利得または損失(K72)

バランス項目および正味資産項目 (B コード)

A1.29 経常勘定のバランス項目は、コード B1 からコード B8 で表される。それぞれのバランス項目は、固定資本減耗を含む総概念またはそれを含まない純概念として示される。どちらであるかを示すため、コードの最後に g または n を付す。

A1.30 The B10 codes all relate to changes in net worth. Like balancing items, these are accounting constructs derived by deducting entries on one side of the account from the entries on the other. However, while balancing items show the excess of right-hand side entries over those on the left-hand side, net worth items show the excess of entries on the left-hand side of the account over those on the right-hand side.

A1.31 Code B11, external balance of goods and services, is an item from the rest of the world account. It has no direct counterpart in the total economy sectors but added to gross (or net) domestic expenditure for the total economy gives gross (or net) domestic product. Code B12, current external balance, is also from the rest of the world account and is analogous to saving for a domestic sector when the external balance of goods and services is taken in place of value added.

A1.32 Code B90, unlike all the other codes in this section, relates to stock positions and not flows. It shows the value of net worth calculated as the excess of assets over liabilities.

A1.33 The full list of balancing and net worth items is shown below.

Value added, gross / Gross domestic product (B1g)

Operating surplus, gross (B2g)

Mixed income, gross (B3g)

A1.30 コードB10は、すべて正味資産の変動と関連する。バランス項目と同じく、これらは勘定の片方の側の記入から、別の側の記入を控除して導出された勘定概念である。しかし、バランス項目は、右側の記入が左側の記入を超過する額として示されるが、正味資産項目は、勘定の左側の記入が右側の記入を超過する額として示される。

A1.31 財・サービスの対外収支であるコード B11 は、海外勘定の項目である。このコードには、当該国(一国)経済部門に直接の対応項目はないが、一国経済の国内総支出(または国内純支出)に加算すると、国内総生産(または国内純生産)が得られる。経常対外収支のコード B12 もまた、海外勘定のもので、財・サービスの対外収支が付加価値にあたるものとすれば、国内部門の貯蓄に相応する。

A1.32 コード B90 は、この節のその他のすべてのコードとは異なり、ストックポジションと関連し、フローには関連していない。それは、資産が負債を超過する額として計算された正味資産額を示す。

A1.33 バランス項目および正味資産項目の完全リストは以下の通りである。

付加価値、総/国内総生産(B1g)

営業利益、総(B2g)

混合所得、総(B3g)

Entrepreneurial income(B4g) Balance of primary incomes, gross / National income, gross (B5g) Disposable income, gross (B6g) Adjusted disposable income, gross (B7g) Saving, gross (B8g) Net lending (+) / net borrowing (-) (B9) Changes in net worth (B10) Changes in net worth due to saving and capital transfers (B101) Changes in net worth due to other changes in volume of assets (B102) Changes in net worth due to nominal holding gains and losses(B103) Changes in net worth due to neutral holding gains and losses (B1031) Changes in net worth due to real holding gains and losses (B1032) External balance of goods and services (B11) Current external balance (B12)

Net worth (B90)

企業所得、純(B4g)

第1次所得バランス、総/国民所得、総(B5g)

可処分所得、総(B6g)

調整可処分所得、総(B7g)

貯蓄、総(B8g)

純貸出(+)/純借入(-)(B9)

正味資産の変動 (B10)

貯蓄および資本移転による正味資産の変動 (B101) その他の資産量変動による正味資産の変動(B102) 名目保有利得と損失による正味資産の変動(B103)

中立保有利得と損失による正味資産の変動 (B1031) 実質保有利得と損失による正味資産の変動 (B1032)

財・サービスの対外収支 (B11)

経常対外収支(B12)

正味資産(B90)

#### 4. Entries related to stocks of assets and liabilities

Balance sheet entries (L codes)

A1.34 For a single balance sheet, as for the financial account, the only codes necessary are those giving the details of assets by type, using AN and AF codes. However, an account can be drawn up showing the stock levels at the start (LS) and end (LE) of a period, and the total changes between them (LX). All three codes need to be qualified by asset types. The LX entries are the sum of the entries of P5, NP, F and K codes for the assets in question for the period covered.

A1.35 From the entries in the opening balance sheet a value of net worth (B90) can be calculated. The difference between this and the value of B90 in the closing balance sheet must be equal to the balance of all the LX codes, which must also be equal to the value for B10.

Opening balance sheet (LS)
Changes in balance sheet (LX)
Closing balance sheet (LE)

Non-financial assets (AN codes)

A1.36 Transactions in non-financial assets are classified by the purpose for which the assets are acquired. All assets serve as a store of value but, with the exception of valuables that are solely a store of value, other non-financial assets are primarily acquired for use in production. The AN codes, given in

## 4. 金融資産および負債のストックに関する記入項目

貸借対照表の記入項目(Lコード)

A1.34 金融勘定についてと同様に、貸借対照表においても、必要なコードは、AN コードや AF コードを用いて、資産の種類別詳細を明らかにするものである。しかしながら、期首 (LS) あるいは期末 (LE) のストックレベル、さらにその全変動 (LX) を示す勘定を作成することが可能であるので、上記の3つのコードに資産種類別限定を行なう必要がある。LX の記入項目は、対象となる期間の当該資産に対する、P5、NP、F、K コードの記入項目の合計である。

A1.35 期首貸借対照表の記入項目から、正味資産 (B90) の額を計算することが可能である。これと期末貸借対照表の B90 の額との差額は、すべての LX コードの差引勘定と等しくならなければならないし、B10 の額とも等しくならなければならない。

期首貸借対照表(LS) 貸借対照表の変更(LX) 期末貸借対照表(LE)

非金融資産(AN コード)

A1.36 非金融資産の取引は、資産取得の目的別に分類される。すべての資産は、価値保蔵手段であるが、定義上価値保蔵手段でしかない貴重品は例外として、その他の非金融資産は、主に生産において使用するために取得される。以下でそのフルリストを示す AN コードは、記述的コードとともに機能の要素をも備えてい

full below, combine some elements of function with a descriptive code. A desk, for example, could be part of AN113, machinery and equipment, or almost any of the inventory codes or even as a valuable.

produced (AN1) and non-produced assets (AN2). The three major subheadings for produced assets are fixed assets (AN11), inventories (AN12) and valuables (AN13). The three major subheadings for non-produced assets are natural resources (AN21), contracts, leases and licences (AN22) and purchases less sales of goodwill and marketing assets (AN23).

A1.38 The entry for costs of ownership transfer on non-produced assets (AN116) is anomalous. The flow exists and is treated as part of fixed capital formation, that is as the acquisition of fixed assets. However, when stock levels are itemized, the value of these costs of ownership transfer is included with the non-produced assets to which they refer and so are not shown separately as part of AN11. The item is included in the full list, shown below, for expository purposes only.

#### Produced non-financial assets (AN1)

# Fixed assets by type of asset (AN11)

Dwellings (AN111)

Other buildings and structures (AN112)

Buildings other than dwellings (AN1121)

Other structures (AN1122)

Land improvements (AN1123)

る。たとえば、机は、機械・設備の AN113、またはほとんどすべての在庫品コ ードに含まれる可能性があるし、貴重品である可能性さえある。

A1.37 The classification of non-financial assets is split initially between A1.37 非金融資産の分類は、まず生産資産 (AN1) および非生産資産 (AN2) に分かれる。生産資産部類の3つの主要な内訳は、固定資産(AN11)、在庫品 (AN12)、貴重品(AN13)である。非生産資産の3つの主要な内訳は、自然 資源(AN21)、契約・リース・ライセンス(AN22)、のれんとマーケティン グ資産の購入マイナス売却(AN23)である。

> A1.38 非生産資産の所有権の移転費用(AN116)の記入項目は、変則的である。 当該フローは、固定資本形成の一部であり、すなわち、固定資産の取得として扱 われる。しかし、ストックレベルの分類においては、所有権の移転費用の額は、 関連する非生産資産に含まれ、もはや独立の項目として AN11 の一部として示さ れることはない。この項目が、以下の包括的なリストに含まれるのは、説明目的 に限られる。

# 生産資産 (AN1)

# 固定資産 (AN11)

住宅(AN111)

その他の建物・構築物(AN112)

非居住用建物 (AN1121)

その他の構築物(AN1122)

十.地改良(AN1123)

Machinery and equipment (AN113)

Transport equipment (AN1131)

ICT equipment (AN1132)

Other machinery and equipment(AN1133)

Weapons systems (AN114)

Cultivated biological resources (AN115)

Animal resources yielding repeat products (AN1151)

Tree, crop and plant resources yielding repeat products (AN1152)

(Costs of ownership transfer on non-produced assets (AN116))

Intellectual property products (AN117)

Research and development (AN1171)

Mineral exploration and evaluation (AN1172)

Computer software and databases (AN1173)

Computer software (AN11731)

Databases(AN11732)

Entertainment, literary or artistic originals (AN1174)

Other intellectual property products (AN1179)

# Inventories by type of inventory (AN12)

Materials and supplies (AN121)

Work-in-progress (AN122)

Work-in-progress on cultivated biological assets (AN1221)

Other work-in-progress (AN1222)

Finished goods (AN123)

Military inventories (AN124)

Goods for resale (AN125)

# Valuables (AN13)

Precious metals and stones (AN131)

機械・設備(AN113)

輸送機械 (AN1131)

情報通信 (ICT) 機器(AN1132)

その他の機械・設備(AN1133)

兵器システム (AN114)

育成生物資源(AN115)

繰り返し生産物を生み出す動物資源 (AN1151)

繰り返し生産物を生み出す樹木、作物、植物 (AN1152)

非生産資産に係る所有権移転費用(AN116)

知的財産生産物(AN117)

研究・開発 (AN1171)

鉱物探査・評価(AN1172)

コンピュータソフトウェア・データベース(AN1173)

コンピュータソフトウェア(AN11731)

データベース(AN11732)

娯楽・文学・芸術作品の原本(AN1174)

その他の知的財産生産物(AN1179)

# 在庫品 (AN12)

原材料·消耗品(AN121)

仕掛品 (AN122)

育成生物資源の仕掛品(AN1221)

その他の仕掛品(AN1222)

製品 (AN123)

軍事在庫品(AN124)

再販売品 (AN125)

# 貴重品(AN13)

貴金属・宝石 (AN131)

Antiques and other art objects (AN132)

Other valuables (AN133)

# Non-produced non-financial assets (AN2)

# Natural resources (AN21)

Land (AN211)

Mineral and energy reserves (AN212)

Non-cultivated biological resources (AN213)

Water resources (AN214)

Other natural resources (AN215)

Radio spectra (AN2151)

Other (AN2159)

#### Contracts, leases and licences (AN22)

Marketable operating leases (AN221)

Permissions to use natural resources (AN222)

Permissions to undertake specific activities (AN223)

Entitlement to future goods and services on an exclusive basis (AN224)

# Purchases less sales of goodwill and marketing assets (AN23)

Financial assets (AF codes)

liabilities, conceptually there is a one-to-one match between those F codes and the stock levels or positions (AF codes). In practice, though, balance sheet data may be less detailed and not exist beyond the first-level breakdown, shown below. If desired, however, the AF codes can be disaggregated in line 骨董品・その他の美術品(AN132) その他の貴重品(AN133)

## 非生産資産(AN2)

#### 自然資源(AN21)

十地 (AN211)

鉱物・エネルギー資源(AN212)

非育成生物資源(AN213)

水資源(AN214)

その他の自然資源(AN215)

雷波周波数域(AN2151)

その他(AN2159)

## 契約・リース・ライセンス(AN22)

市場性のあるオペレーティングリース(AN221)

自然資源の利用許可(AN222)

特定活動の実施許可(AN223)

将来の財貨・サービス活動に関する排他的権原(AN224)

のれん・マーケティング資産 (AN23)

金融資産 (AF コード)

A1.39 As explained in the section on transactions in financial assets and A1.39 金融資産と負債の取引の節で述べたように、概念的には、F コードとス トックレベルないしポジション(AFコード)の間には、一対一対応が存在する。 ただし、実際には、貸借対照表データの詳細度は、フロー・データと比べて大き く劣ることが多く、以下に示すように、第一レベルのものを超えた詳細度をもつ 分類は存在しないかもしれない。とはいえ、必要に応じて、AF コードを F コー

with the detail provided for F codes.	ドに与えられる詳細に沿って分割することはできる。
Monetary gold and SDRs (AF1)	貨幣用金およびSDR (AF1)
Currency and deposits (AF2)	現金および預金 (AF2)
Debt securities (AF3)	債務証券(AF3)
Loans (AF4)	貸出/借入(AF4)
Equity and investment fund shares/units (AF5)	持分および投資信託持分(AF5)
Insurance, pension and standardized guarantee schemes (AF6)	保険、年金および定型保証制度(AF6)
Financial derivatives and employee stock options (AF7)	金融派生商品および雇用者ストックオプション(AF7)
Other accounts receivable/payable (AF8)	その他の受取債権/支払債務(AF8)
C. Supplementary items	C.補足的項目
A1.40 At various places, mention is made of the possibility of itemizing supplementary or memorandum items. A full list of such suggestions follows with an indication of how supplementary codes may be constructed. A general convention is that a supplementary code begins with X and is linked to the code of a standard item by building on the code of that item.	A1.40 様々な場所で、補足的項目または参考項目をコード化する可能性が述べられている。そうした提案に含まれる、完全リストは、同時に、参考コードを如何にして構築するかということについての示唆を含んでいる。一般的な慣行として、参考コードは X で始まり、標準的項目のコードに付加することによってそれと関連付けられている。
1. Non-performing loans	1. ノンパフォーミングローン

mentioned in chapters 11 and 13. Since loans have the codes AF4 and F4, the supplementary codes begin XAF4 for stocks and XF4 for flows. The codes for stocks are:

XAF4 NNP Loans: nominal value, non-performing XAF4 MNP Loans: market value, non-performing

and the associated flows

XF4 NNP Loans: nominal value, non-performing XF4 MNP Loans: market value, non-performing

In both sets of codes, the underscore is a placeholder for the detailed codes for loans where relevant, for example, on the balance sheet.

XAF41NNP Short-term loans: nominal value, non-performing XAF42MNP Long-term loans: market value, non-performing

## 2. Capital services

A1.42 The following codes apply to capital services described in chapter 20.

XCS Capital services XCSC Capital services – Corporations and general government P51c1 Consumption of fixed capital

A1.41 The following codes apply to stocks and flows of non-performing loans | A1.41 以下のコードは、第 11 章および第 13 章で述べたノンパフォーミングロ ーンのストックとフローに適用される。貸付には、AF4 コードおよび F4 コード があるので、参考コードはストックでは XAF4、フローでは XF4 から始まる。 ストックのコードは以下の通りである。

> XAF4 NNP 貸付:名目価値、ノンパフォーミング XAF4 NNP 貸付:市場価値、ノンパフォーミング

関連するフローのコードは以下の通りである。

貸付: 名目価値、ノンパフォーミング XF4 NNP 貸付:市場価値、ノンパフォーミング XF4 MNP

双方のコードにおいて、下線(アンダースコア)部分には、必要な場合、たとえ ば、貸借対照表上の貸付の詳細コードがはいる。

短期貸付: 名目価値、ノンパフォーミング XAF41NNP XAF42MNP 長期貸付:市場価値、ノンパフォーミング

# 2. 資本サービス

A1.42 以下のコードは、第20章で述べた資本サービスに適用する。

XCS 資本サービス

XCSC 資本サービスー法人企業と一般政府

P51c1 固定資本減耗

XRC	Return to capital	XRC	資本収益	
XOC	Other costs of capital	XOC	その他の資本費用	
XCSU	Capital services – Unincorporated enterprises	XCSU	資本サービス-非法人企業	
P51c2	Consumption of fixed capital	P51c2	固定資本減耗	
XRU	Return to capital	XRU	資本収益	
XOU	Other costs of capital	XOU	その他の資本費用	
3. Pensions tab	ole	3. 年金表		
A1.43 The follo	wing codes apply to the supplementary table described in part	A1.43 以下の=	ュードは、第 17 章パート2にある年金表に適用する。表の列お	
2 of chapter 17	. Different codes are proposed for the columns and rows of the	よび行には異なる	るコードを提案する。	
table.				
Columns		列		
A1.44 In the Column description the letter "W" corresponds to "non-government" and the numbers in these codes refer to the corresponding institutional sectors.		A1.44 列コート 制度部門を示す。	ドに関して、「W」は、「非政府」を示し、コード中の数値は、	
a. Liabilities recorded in the main sequence of accounts		a. 主勘定系列に記録される負債		
· Schemes where responsibility for the design and implementation lies outside general government		・設計と実施のう	責任が一般政府外にある制度	
XPC1W	Defined contribution schemes	XPC1W	確定拠出制度	
XPB1W	Defined benefit schemes	XPB1W	確定給付制度	
XPCB1W	Total	XPCB1W	合計	

· Schemes where responsibility for the design and implementation lies within general government		・設計と実施の責任が一般政府内にある制度		
XPCG	Defined contribution schemes	XPCG	確定拠出制度	
· General government employee defined benefit schemes		・一般政府被用者の確定給付制度		
XPBG12	In the financial corporations sector	XPBG12	金融機関部門における	
XPBG13	In the general government sector	XPBG13	一般政府部門における	
b. Liabilities not recorded in the main sequence of accounts		b. 主勘定系列に記録されない負債		
XPBOUT13	In the general government sector	XPBOUT13	一般政府部門における	
XP1314	Social security pension schemes	XP1314	社会保障年金制度	
XPTOT	Total pension schemes	XPTOT	年金制度合計	
XPTOTNRH	Of which: Non-resident households	XPTOTNRH	うち: 非居住者家計	
Rows		行		
a. Opening balance sheet		a. 期首貸借対照表		
XAF63LS	Pension entitlements	XAF63LS	年金受給権	
b. Transactions		b. 取引		
XD61p	Social contributions relating to pension schemes	XD61p	年金制度に関する社会負担	

*******				
XD6111	Employer actual social contributions	XD6111	雇主の現実社会負担	
XD6121	Employer imputed social contributions	XD6121	雇主の帰属社会負担	
XD6131	Household actual social contributions	XD6131	家計の現実社会負担	
XD6141	Household social contribution supplements	XD6141	家計追加社会負担	
XD619	Other (actuarial) accumulation of pension entitlements in	XD619	社会保障基金における年金受給権のその他の(保険数理的) 蓄	
	social security funds	積		
XD62p	Pension benefits	XD62p	年金給付	
XD8	Adjustment for the change in pension entitlements	XD8	年金準備金の変動調整	
XD91	Change in pension entitlements due to transfers of	XD91	受給権の移転による年金受給権の変動	
	entitlements	XD92	制度の合意された変更による受給権の変動	
XD92	Changes in entitlements due to negotiated changes in			
	scheme structure			
c. Other econom	nic flows	c. その他の経済フロー		
XK7	Revaluations	XK7	再評価	
XK5	Other changes in volume	XK5	その他の量的変動	
d. Closing balar	d. Closing balance sheet		表	
XAF63LE	Pension entitlements	XAF63LE	年金受給権	
e. Related indicators		e. 関連指標		
		- Nave the Mi		
XP1	Output	XP1	産出	
XAFN	Assets held by pension schemes at end-year	XAFN	年度末に年金制度が保有する資産	
231111	Tiblette Held by political belieffed at ella year			
4. Consumer durables		   4. 耐久消費財		
T. Combanner du	ii anico	マ・ 川川八八川 八大川		

coded using X as a prefix plus DHHCE (durable household consumption expenditure) plus a one digit affix for subgroups and two digits for the items. The corresponding COICOP numbers are also provided.

A1.45 Consumer durables are referred to in chapters 3 and 13. They are A1.45 耐久消費財については、第3章、13章で述べた。耐久消費財のコードは、 最初に X 次に、DHHCE (耐久財家計消費支出)、さらに、内訳グループを示す 1桁の数字、最後の2桁は品目を示す。なお、以下では、対応する COICOP の コードも示している。

COICOP	SNA codes		COICOP	SNA コード	
	XDHHCE1	Furniture and household appliances		XDHHCE1	家具と家庭用機器
05.1.1	XDHHCE11	Furniture and furnishings	05.1.1	XDHHCE11	家具と備え付けの家庭用設備
05.1.2	XDHHCE12	Carpets and other floor coverings	05.1.2	XDHHCE12	カーペット、その他の敷物
05.3.1	XDHHCE13	Major household appliances whether	05.3.1	XDHHCE13	主要家庭用器具(電気製品か否かにかかわら
		electric or not	ず)		
05.5.1	XDHHCE14	Major tools and equipment for house and	05.5.1	XDHHCE14	住宅と庭用の主要な道具・機器
		garden		XDHHCE2	個人用輸送機器
	XDHHCE2	Personal transport equipment			
07.1.1	XDHHCE21	Motor cars	07.1.1	XDHHCE21	自動車
07.1.2	XDHHCE22	Motor cycles	07.1.2	XDHHCE22	オートバイ
07.1.3	XDHHCE23	Bicycles	07.1.3	XDHHCE23	自転車
07.1.4	XDHHCE24	Animal drawn vehicles	07.1.4	XDHHCE24	動物牽引車両
	XDHHCE3	Recreational and entertainment goods		XDHHCE3	娯楽、エンターテインメント用の財
08.2.0	XDHHCE31	Telephone and telefax equipment	08.2.0	XDHHCE31	電話、テレファックス機器
09.1.1	XDHHCE32	Equipment for the reception, recording	09.1.1	XDHHCE32	音声・画像の受信、記録、再生用機器
		and reproduction of sound and pictures			
09.1.2	XDHHCE33	Photographic and cinematographic	09.1.2	XDHHCE33	写真・映画用機材、光学機器
		equipment and optical instruments			
09.1.3	XDHHCE34	Information processing equipment	09.1.3	XDHHCE34	情報処理機器
09.2.1	XDHHCE35	Major durables for outdoor recreation	09.2.1	XDHHCE35	野外レクリエーション向け主要耐久財

09.2.2	XDHHCE36	Musical instruments and major durables	09.2.2	XDHHCE36	楽器と室内レクリエーション向け主要耐久
		for indoor recreation	財		
	XDHHCE4	Other durable goods		XDHHCE4	その他の耐久財
12.3.1	XDHHCE41	Jewellery, clocks and watches	12.3.1	XDHHCE41	宝石、時計、腕時計
06.1.3	XDHHCE42	Therapeutic medical appliances and	06.1.3	XDHHCE42	治療用医療機器・設備
		equipment			
5. Foreign direc	et investment		5. 海外直接投資	<b>答</b>	
A1.46 Supplem	entary items for	foreign direct investment (FDI), referred to			章で述べた海外直接投資(FDI)に関する参考
in, for example,	, chapters 11 and	13, can be coded with $\boldsymbol{X}$ as prefix plus the $\boldsymbol{F}$			F コードないし AF コードが付き、最後に FDI
or AF code plus	a FDI suffix, for	example:	が付くかたちにた	なる。たとえば、社	<b>火のようになる。</b>
XF42FDI	Foreign direct is	nvestment transaction in long-term loans	XF42FDI	長期貸付の海外直	直接投資取引
C Continuent -	:4:		   6. 偶発ポジシ:	- > /	
6. Contingent p	ositions		ひ、陶光かンン:	<b>3</b> ⁄	
A1 47 Supplem	entary codes for a	contingent positions, mentioned in chapters	   A1 47 第 11 章は	るよび第 <b>1</b> 2 章で述	:べた偶発ポジションの参考コードは、AF コー
	· ·				ば、次のようになる。
11 and 12, can be coded with X as prefix plus the AF code plus a CP suffix, for example:				1117 00 700 700	
CKampic					
XAF11CP	when the pledge	e of monetized gold may affect its usability	XAF11CP	貨幣用金を担保。	としたことにより、準備資産としてのその有用
	as reserve asset	<i>y</i>	  性に影響する場合		
7. Currency and	7. Currency and deposits		7. 現金通貨お。	よび預金	
A1.48 Supplem	nentary items for	the classification of national and foreign	A1.48 第 11 章	で述べた、自国お	および外国通貨建ての現金通貨および預金の分

denominated currency and deposits, as mentioned in chapter 11, can be coded with X as prefix plus the F or AF code plus a suffix NC indicating currency and deposits in national currency or an affix FC with an international currency code indicating currency and deposits in foreign currency, for example:

類の参考項目のコードは、F コードあるいは AF コードの前に X を付け、後に自国の現金通貨および自国通貨の預金を示す NC、または外国の現金通貨および外国通貨の預金を示す国際通貨コードの FC を付けて示す。たとえば、次のようになる。

a. For transactions

XF21LC Local currency notes and coins

XF22FC Deposits in foreign currency

b. For stocks

XAF21LC Local currency notes and coins

XAF22FC Deposits in foreign currency

8. Classification of debt securities according to outstanding maturity

A1.49 Chapter 11 suggests classifying debt securities according to outstanding maturity. This can be achieved by using an X prefix plus the AF code plus a suffix indicating a maturity date, for example:

XAF32Y20 Debt securities maturing in 2020

9. Listed and unlisted debt securities

a. 取引用

XF21LC 現地現金通貨と硬貨

XF22FC 外貨預金

b. ストック用

XAF21LC 現地現金通貨と硬貨

XAF22FC 外貨預金

8. 満期までの残存期間による債務証券の分類

A1.49 第 11 章では、満期までの残存期間によって債務証券を分類すべきことが提案されている。AF コードの前に X を付け、その後に満期日を示すことにより、そのための分類コードとする。たとえば以下のようになる。

XAF32Y20 2020年に満期日が到来する債務証券

9. 債務証券の上場・非上場による区分

A1.50 Supplementary items on debt securities can be coded with X as prefix		A1.50 債務証券に関する参考項目は、F コードまたは AF コードの前に X、後			
plus the F or AF code plus a 1 for listed and 2 for unlisted, for example:		に、上場債務証券に1、非上場債務証券に2を付ける。たとえば以下のようにな			
		る。			
a. For transaction	ons	a. 取引用			
XF321	Listed debt securities	XF321	上場債務証券		
XF321 XF322	Unlisted debt securities	XF321 XF322	非上場債務証券		
AF 522	Unlisted debt securities	AF 322	升工物俱伤证分		
b. For stocks		   b. ストック用			
XAF321	Listed debt securities	XAF321	上場債務証券		
XAF322	Unlisted debt securities shares	XAF322	非上場債務証券株		
	loans with outstanding maturity of less than one year and	10. 満期までの <i>例</i> 	践存期間が 1 年未満の長期貸付および抵当付き長期貸付		
long-term loans	secured by a mortgage				
A1.51 Long-terr	n loans with outstanding maturity of less than one year and	   A1.51 満期までの	の残存期間が1年未満の長期貸付および抵当付きの長期貸付は、		
	secured by mortgage can be coded with X as prefix plus the F		F コードの前に X を付し、後に、残存期間が一年未満の満期期		
	an affix L1 indicating outstanding maturity of less than one	日の示す L1 ないし抵当付きの長期貸付であることを示す LM を付す。たとえば			
_	year and a suffix LM indicating loans secured by a mortgage, for example:		以下のようになる。		
a. For transactions		a. 取引用			
XF42L1	Long-term loans with outstanding maturity of less than one	XF42L1	満期までの残存期間が1年未満の長期貸付		
	year	XF42LM	抵当付きの長期貸付		
XF42LM	Long-term loans secured by a mortgage				

b. ストック用 b. For stocks XAF42L1 Long-term loans with outstanding maturity of less than one XAF42L1 満期までの残存期間が1年未満の長期貸付 抵当付きの長期貸付 XAF42LM year Long-term loans secured by a mortgage XAF42LM 11. 投資ファンドシェアについて、上場および非上場の区別 11. Listed and unlisted investment shares A1.52 投資ファンドシェアについて、上場ないし非上場の区分は、その F コー A1.52 Listed and unlisted investment fund shares can be coded with X as ドないし AF コード (529) の前に X、後に、上場投資ファンドシェアに 1、非 prefix plus the F or AF code plus 1 for listed and 2 for unlisted, for example: 上場投資ファンドシェアに2を付ける。たとえば以下のようになる。 a. 取引用 a. For transactions 上場投資ファンドシェア XF5291 Listed investment fund shares XF5291 非ト場投資ファンドシェア XF5292 Unlisted investment fund shares XF5292 b. ストック用 b. For stocks XAF5291 上場投資ファンドシェア Listed investment fund shares XAF5291 非上場投資ファンドシェア XAF5292 XAF5292 Unlisted investment fund shares 12. Arrears in interest and repayments 12. 利息と元本返済の延滞 A1.53 Arrears in interest and repayments can be coded with X as prefix plus | A1.53 利息の延滞と元本返済の延滞は、AFコードの前にX、後に、利息の延滞

the AF code plus an IA affix for interest arrears and PA affix for repayment | を示すIA、または、元本返済の延滞を示すPAを付ける。たとえば以下のように

arrears, for exa	mple:	なる。		
XAF42IA XAF42PA	Interest arrears on long term loans Repayment arrears on long term loans	XAF42IA XAF42PA	長期貸付の利子の延滞 長期貸付の元本返済の延滞	
13. Personal an	nd total remittances	13. 個人送金および送金合計		
A1.54 Personal remittances and total remittances between resident and non-resident households, mentioned in chapter 8, can be coded with X as prefix plus the current transfer code plus a suffix PR for personal remittances and TR for total remittances, as follows:		A1.54 第8章で述べた、居住者家計と非居住者家計の間でなされる個人送金および送金合計は、経常移転コードの前に X、後に、個人送金については PR、送金合計については TR を付ける。たとえば以下のようになる。		
XD5452PR	Personal remittances between resident and non-resident households	XD5452PR	居住者家計と非居住者家計の間でなされる個人送金	
XD5452TR	Total remittances between resident and non-resident households	XD5452TR	居住者家計と非居住者家計の間でなされる送金の合計	